

LABOR
PUBLICACION SEMANAL GRAFICO INFORMATIVA
LERIDA

55

ATLETISMO

EJEMPLO A IMITAR

Los más diversos comentarios se han hecho a través de la prensa y entre los aficionados al atletismo, a raíz de las pobres marcas conseguidas en los Campeonatos Nacionales celebrados en Tetuán, y luego en el encuentro internacional España Francia, disputado en San Sebastián.

También han sido muchas las sugerencias que se han dado para atajar el mal que padece el atletismo español, como otros deportes aficionados para ser valorados internacionalmente. Nosotros no vamos a aumentar la innumerable lista de ideas e iniciativas que, estamos convencidos no se llevarán a cabo, aunque creemos que mientras se limite el campo de acción exclusivamente a dos ciudades, monopolizadoras de los deportistas aficionados españoles, el mal tiene que durar. España tiene una extensión muy grande para esclavizarse y supeditar el deporte atlético a dos ciudades y zonas lindantes. Por experiencia sabemos que puede llevarse mejor vida de atleta en poblaciones pequeñas que en grandes urbes, con más «dis-tracciones», un sistema nervioso más atenido, y con tiempo imposible de disponer para efectuar un entrenamiento diario de 1 ó 2 horas, tal como exigen los sistemas modernos de preparación, sin llegar al profesorado «marroño», que es la tónica de la mayoría de las naciones primates del deporte europeo.

Hemos visto muchachos con grandes condiciones en pequeñas ciudades y pueblos rurales, sin explotar deportivamente, y en nuestra Ciudad misma que, con todo no ha sido cultivada suficientemente, tenemos los nombres de Baldomá García «Paganini» y Peñaranda con clase internacional que atestiguan nuestro aserto. Sólo les falta a muchos la oportunidad, facilidades, divulgación, contacto e interés por parte de los organismos rectores del deporte.

Pero nuestra intención no es extendernos en considerar estas deficiencias y posibles arreglos sino comentar un caso dig-

no de imitarse, y que cuando tenga imitadores en nuestra Patria, habremos dado un gran paso hacia la valorización de nuestros atletas. Se trata del inglés Chataway que hace pocos días ha batido el record mundial de los 5.000 metros «liss» con el tiempo de 13 m. 51 s. 6-10, en el encuentro atlético Londres Moscú, venciendo por dos décimas de segundo al ruso Kuts, campeón de Europa y recordman del mundo hasta entonces en la distancia.

Mejorar un record del mundo no deja de tener cierta importancia, pero considerando que la prensa británica concede poco valor a los acontecimientos deportivos, a los que dedica poco espacio y muchas veces la noticia escueta, nos ha sorprendido ver publicada en la primera página del «Daily Express» la fotografía de la llegada de los dos corredores con grandes titulares, haciendo notar en la información que era el triunfo de un atleta, como todos los suyos, que no viven exclusivamente del deporte, sino que el deporte es para ellos, una actividad más en la vida cotidiana del hombre, siendo la nación que más puramente mantiene las viejas tradiciones del «amateur», sin transformar a los deportistas en funcionarios del Estado, que viven y trabajan en el deporte, como medio de propaganda de la nación.

Y lo más notable todavía del caso, Chataway, abandonó el fútbol profesional para dedicarse al atletismo, siguiendo los consejos de su entrenador atlético. De esta forma ha situado a su país, ejemplo en la defensa de los ideales del deportista igual que cien años atrás, en el primer lugar mundial en una distancia que han pasado tan recordables figuras del pedestris-mo, como los finlandeses Kolehmainen y Nurmi, el francés Bouin, el sueco G. Haegg, el checo Zatopek y el ruso Kuts. Este es el gran triunfo del deporte, la victoria del ideal sobre la materia, que todos los que sentimos de verdad el ejercicio

RADIO Lepida Y SUS EMISIONES

LA FIGURA DE LA SEMANA

Lenar un papel en blanco, es patrimonio del hombre. El animal hace lo que hace siempre. Es puro instinto. No sabe hacer nada nuevo.

El hombre, espíritu, más que cuerpo, es un creador. Y creación en nuestro sentido limitado, quiere decir: transformación. El arquitecto, y el ingeniero, convierten campos y naturaleza, en ciudad e industria. El médico prolonga la vida. El abo-



gado enseña a convivir con los semejantes. El maestro siembra ciencia. El labrador recoge frutos de su trabajo. El minero extrae lo que la tierra guarda. El operario transforma la materia mas y en cerebros electrónicos, en aviones, en lavadoras, en plutos. Y el hombre vive inmerso, en un pueblo, o en una ciudad. Solo, es una individualidad. En

físico estamos convencidos tiene que volver a imperar.

Los gestos como el del inglés Chataway son los que encierran el secreto del éxito en el deporte aficionado, que abandonó el deporte que podía producirle ingresos para dedicarse a otro en el que podía ser una figura de primera magnitud. En

deseo de todos, es la voluntad general. Para no extraviarse, se ha de conocer el camino. El que está arriba, ve más lejos que el que está abajo. Necesitamos alguien, que nos haga soportable la aventura de la vida. Necesitamos ser gobernados y queremos ser gobernantes. Tan solo alguien, nos pueden llegar a la cima. El espacio de las cumbres, siempre es reducido. Caben pocos. Lo importante, es que lleguen los mejores. Y generalmente los mejores, son los elegidos. Los que nos representen y actúen, como si realmente fuéramos nosotros. Este poder de gobierno, es más fehaciente, que unos poderes notariales. Lo otorga la mayoría. Y es más fácil equivocarse individual, que no colectivamente.

Los ciudadanos elegimos. Ser buen elector, es tan difícil como llenar un papel en blanco. La cédula de votación, es la obra, que cada persona tiene la posibilidad, y la obligación de escribir. El sábado último, recientes, todavía las elecciones para concejales, llevamos a nuestros micrófonos, av'dos siempre de captar la actualidad, al presidente de la Junta Municipal del Censo Electoral.

Ortiz Ricol, hombre serio y simpático, con seriedad grave y serena de quien administra justicia, valorizada con una simpática «matá», con un gran poder de captación, alabó a los leridanos, como ciudadanos, por su concurrencia a los comicios. Nosotros le dimos la razón.

José Luis LOPEZ PEDROL

JOSE PALOU

LABOR

AL SERVICIO DE LERIDA Y SU PROVINCIA

AÑO II - N.º 55

4 DICIEMBRE 1954

PRECIO 3 PTAS.

SUSC. MENSUAL 12 PTAS.

CUADRO EDITORIAL

DIRECTOR

Jose Siré Pérez

ASESOR

Juan F. Pinciro Miarnau

SECRETARIO:

Antonio Cambrodí Aldoma

REDACCION Y ADMON.

CARMEN, 26 - TELÉF. 3478

REDACTOR JEFE:

Francisco Porta Vilalta

Lorenzo Agusti Claveria

Luis Claveria Armenteros

Luis Doménech Torres

Alfonso Porta Vilalta

Jorge Sireca Jene

TALLERES:

ARTIS ESTUDIOS GRAFICOS

SINTEISIS

Interés privado y público

Ante Vds., José Zazurca

Los descuidos peligrosos

Balcón al Segre

«El Orfeó Lleidatà» en Tárrega

Album comarcal - Gerri de la Sal

Notas de iniciación al arte

Literarias

Diálogos en la calle

Cacharros para el desván

Los hombres de carácter

La figura de la semana

Escenario

«La ferida lluminosa»

Instantáneas deportivas

Fuera de juego

Atletismo

De sábado a Sábado. - Actualidades

Reportaje: LA E.N.H.E.R.

Fotógrafo J. Gómez-Vidal

Portada

Francisco Porta

Juan Altura

Alfonso Porta

Xavier

Jose Castellà

Sirera Jene

Ernesto Ibañez

Jose M.º Portugués

Dolores Sistac

Dr. A. Cambrodí

Jaime

J. L. López Pedrol

Mirador

Julián Plana

Luis Porta

Cirilo

José Palou

Alfonso Porta

Humor J. Miró

Luis Solans

MESA DE REDACCION

Registrada la satisfacción que en nuestros lectores han producido las mejoras introducidas en nuestro semanario, y muy especialmente la nueva portada, LABOR se apresura a dar otro paso en un nuevo sentido.

Se prepara un concurso de Reportajes. Sirva esto de adelanto, en espera de la publicación de las Bases, en un próximo número.

PORTADA

Las recientes lluvias han venido a abrir el largo paréntesis invernal.

He aquí el último recuerdo de unas excursiones otoñales; hechas posible por la insólita tibieza de un sol generoso y tardío.

(Foto Luis Solans)

CARDONA & MUNNE, S. A.

Cuartos de baño - Cocinas económicas - Termofríos

METALES

Plomo, Estaño, Zinc, etc.

FABRICA DE ESPEJOS

Talleres de biselados, Pulidos, Grabados

Av. Caudillo, 41 y San Anastasio, 1 - Apartado Correos 27 - Telés. 2200 y 3284

NEVERAS ELECTRICAS SIN MOTOR TERMOFRIGIDUS

COMERCIAL DE LA CONSTRUCCION

MATERIALES PARA EDIFICACIONES Y OBRAS EN GENERAL

ALMACENES:

Av. Gral. Mola, 16 y 18 - S. Martín, 92

VENTAS Y DESPACHO:

Av. General Mola, 16 - Teléf. 2607

LERIDA

«ROCALLA»

MATERIALES DE FIBROCEMENTO

AGENCIA DE VENTAS

«SOLITEX»

TEJA CERAMICA RECTA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

Antonia

INTERES PRIVADO Y PUBLICO

El pensar, el preocuparse en defender los propios intereses, es algo, no solamente humano y comprensible, sino una acción obligada para toda persona responsable. Va en ella la vida misma, constituye la aplicación práctica de aquel mandato divino de ayudate y te ayudarán. La caridad empieza por uno mismo.

Pero la cosa se complica cuando se pretende fijar el límite en que deja de ser justo y legítimo, el ejercicio de derechos con la sola justificación del propio interés. Porque no cabe duda de que los derechos de uno terminan, precisamente, donde empiezan los derechos de otro. Lo difícil está en convenir en este punto de coincidencia. La experiencia lo demuestra a diario. Y ello es causa de multitud de conflictos, se lesionan intereses ajenos sin más justificación que el derecho de defensa de los propios.

La sociedad puede definirse, en cierta forma, como la resultante de unos conflictos de intereses. Son siempre, o por lo menos, casi siempre, los intereses, las opiniones de unos, en pugna con los de otros. Con las mil formas y maneras que esta pugna puede revestir. De ella se desprende la gran importancia que la forma de producirse grupos e individuos, tiene al acondicionar el más o menos armónico funcionamiento de una sociedad y de un país.

Abunda extraordinariamente esa mentalidad egocéntrica, obcecada totalmente para todo lo que no le sea propio. Todo en ellos gira alrededor de sí mismos de su negocio o profesión, de su familia como máximo. No se les ocurre ni pensar que su situación es, en el fondo, la común a todos, y que de la suma total de actitudes cerradas e intransigentes no podría resultar sino un mundo hosco, frío, ingrato. El fenómeno generalizado, transformará la vida humana en un mal remiendo de la selva.

El precio de la amistad no puede ser la conformidad servil con nuestras ideas y opiniones, la coincidencia de intereses. Tanto más derecho tenemos a opinar, como nuestro trabajo a disentir. Y nadie puede quejarse de supuestos, y a veces in-existentes, favores y favoritismos, si el mismo está dispuesto a mendigarlos o lo ha hecho ya. Si exigimos dignidad a los demás, no hemos de intentar rebajarla forzando su mano, en aras de un conocimiento o una amistad, y en nuestro solo interés.

Obramos y actuamos todos un poco como si poseyéramos la razón absoluta, la verdad en exclusiva. En lo tocante a opinión, nos cuesta ceder. En los litigios, en la pugna de intereses, no damos beligerancia a nuestro antagonista. En ello va implícito un sentimiento de desprecio, insultante, para sus opiniones, para sus derechos, para sus intereses. Y la cosa va más lejos: si árbitro o juez no fallan a nuestro favor, seguimos en nuestros trece, y el equivocado, de buena o mala fe, es el también.

Si se llega a admitir, de buena o mala gana, que otro defiende una posición acorde con sus intereses, la incomprensión, el recelo, resultan totales si alguien sustenta un punto de vista discrepante o al margen totalmente de todo interés particular. La primera reacción es buscar algo que puede parecerse a ello, si no se encuentra, hay que concluir que la cosa es incomprensible.

Todo esto no son utopías. Son reacciones que se ven, por desgracia, a menudo. Y nada tiene de extraño, a la vista de ellas, que quien poco concede a otro ser, a un antagonista vivo y real, vaya a conceder derechos y beligerancia a una cosa tan amplia y tan vaga como es la sociedad. Es lo mismo que se trate de grupo, institución o Estado, porque no son sino representaciones más o menos amplias de la colectividad.

Y olvidamos demasiadas veces que esta colectividad no incluye y representa a todos y a cada uno de nosotros. Ella no puede ser más que lo que nosotros hagamos que sea. Nuestra individual aportación a ella, por insignificante que parezca, es necesaria. De la inhibición no puede salir nada positivo. Y tal aportación puede revestir en la práctica, multitud de formas, lo cual nos permite a todos participar de alguna manera en la obra común.

Lo primero es, pues, el previo reconocimiento y respeto de lo que nos es ajeno, lo cual puede quedar comprendido en estas solas palabras: nuestro prójimo. Tanto considerado como individuo, como entendido pluralmente dentro de la sociedad. De ahí nacen y se derivan todo el resto de las relaciones humanas. Pero para que puedan desarrollarse de una manera positiva y armónica, se precisa de una elevada educación cívica, de una conciencia colectiva. Esta es una labor que queda, en gran parte, por hacer. Y urge hacerla.

FRANCISCO PORTA VILARTA

CALLE MAYOR

LOS DESCUIDOS PELIGROSOS

Alfonso Porta Vilalta

Las aguas, tan esperadas en el campo, han llegado, a mi juicio, demasiado pronto en la ciudad. Me atrevería a decir que han llegado con una anticipación de cuatro o cinco años. Por lo que veo la posibilidad de que en plazo más breve pueda reconstruirse el desaguiado de las zanjas, ni mucho menos el pavimento que a gran mayoría de calles necesitan para superar las inclemencias meteorológicas.

La tierra removida últimamente, no está, aún, acondicionada. Y el agua, ha producido una mezcla sucia y resbaladiza. Se ha entretenido en esparcir los montones de tierra por todos los ámbitos de la ciudad, produciendo una capa que, a menos que llueva torrencialmente, o que las mangas de riego actúen con decisión, nos acompañará hasta el próximo verano, produciendo suciedad y patinazos.

Ya sé que unas obras tan extensas como las que han tenido que realizarse para solucionar los problemas del agua, gas, y los teléfonos, han de producir incomodidades, y no sé yo el que me lamente de ellas, cuando de ellas obtendremos todos considerables beneficios. Lo que lamento es que algunas incomodidades pueden evitarse con muchísima facilidad, con poquísimo coste y en brevísimo espacio de tiempo. Y sin embargo, por falta de un elemental cuidado en el detalle, por falta de deseo de producir la obra bien hecha, por no pensar un poco en el prójimo que ha de resultar perjudicado, quedan sin resolver días y más días, y a veces, años y más años.

Si hoy produzco mi comentario sobre la pautas de las obras en curso no quiero decir con ello que adolezcan de cuidados que se prodigan en otras esferas. No. Por desgracia nuestra desidia se proyecta sobre todas y cada una de nuestras actividades, y raras son aquellas en que el tono se mantiene inflexible durante largos espacios de tiempo.

Lo que ocurre es que hay desidias que no perjudican más que al propio individuo culpable de ellas, y otras susceptibles de más amplias y generales consecuencias. Por ello, creo han de extremarse el cuidado en los trabajos públicos o en el montaje de servicios de interés general, para evitar, por lo tanto, peligros públicos o incomodidades generales.

No es la primera vez que llamo la atención sobre el problema de la seguridad en el tráfico, cada día creciente. Si el Estado cuida de que los vehículos circulen con sus órganos de dirección y frenado en perfectas condiciones, y que sus conductores estén capacitados para manejarlos, creo es elemental también el cuidado de los pavimentos por los que han de circular los vehículos. Un automóvil técnicamente perfecto, puede producir una catástrofe por culpa de un bache alevoso o del barro resbaladizo que disfrutamos estos días. La dirección más perfecta y ajustada puede inutilizarse por el traumatismo de un corte brusco en el pavimento, o un hoyo imprevisto. Una bombilla fundida o inexistente para indicar un peligro, puede costar la vida a unas cuantas personas. Porque hoy ya no es como ayer, y a circulación de vehículos de todas clases es intensa, y el vehículo puramente local, que conoce, uno por uno, todos los accidentes del terreno que pisa, está en franca minoría. Cruzan chos países de Europa, África y América. Y cruzan, como es lógico, conoídos. Y aquí está el peligro. Está el peligro en los baches que han quedado en la calle del General Sanjurjo, y en el pavimento de la calle Olivé, y en el de la calle de la Academia, y en el de la calle de Cataluña, y en el foso profundo de la calle Bames, huérfano de luz roja, desde hace días mal protegido por una valla despiñada y colocada de perfil.

En el coste total de las obras, elevadísimo, ya lo sé, creo que los señores contratistas habrían de tener en cuenta, siemprevallas protectoras imprescindibles, y los botes de pintura imprescinto en estado de máxima visibilidad y vistosidad. Si no olvidarse, si se quiere, pero eficaces, suprime baches y evita penosos accidentes.

DE SABADO A SABADO

BODAS DE ORO DE LA OBRA PROTECTORA DE MENORES

De muy singular manera el Estado español ha sabido dar solución adecuada a los derechos del niño, dispensándole un amparo y una tutela a través de instituciones ejemplares que en nada rozan la jurisdicción familiar.

Coordnadas ambas tutelas: la estatal y la de la familia, se ha logrado una continuación del calor hogareño en los Mediopensionados y Casas de Familia.

En nuestra capital, la Junta Provincial de Menores cuenta

del Mediopensionado fueron el marco adecuado de esta fiesta conmemorativa.

El primer acto fué de carácter religioso, celebrándose una misa rezada en el templo parroquial de San Martín, con plaza del reverendo cura párroco don Santiago Eau, quien ensalzó la Obra de Protección de Menores, destacando que su prosperidad y pervivencia son claro indicio de que Dios le otorga sus bendiciones.

En lugares preferentes ocupa



Foto Gómez-Fidal

para ejercer su acción tutelar y de ayuda infantil, con el Mediopensionado del Santo Ángel de la Guardia, institución modélica en su género, que a pesar de hallarse en el inicio de sus actividades bienhechoras —siete meses—, ha cosechado óptimos frutos, fijando una pauta modélica en el cuidado de los niños.

El domingo día señalado para la celebración de las bodas de oro de la Obra Protectora de Menores, las aulias y vestíbulo

ron asiento el presidente de la Junta Provincial de Protección de Menores, don Martín Rodríguez, presidente de la Diputación, don Víctor Hellín, presidente y secretario o respectivamente del Tribunal Tutelar de Menores, don Adolfo Serra y don José María Simón, secretario de la Junta don Juan Ballester, don Miguel Cortada, en representación del Sindicato del Espectáculo, y demás componentes de la Junta Provincial.

EL LAPIZ... de Miró



SIN PALABRAS

Asistieron igualmente los niños y niñas del Mediopensionado y acogidas al Asilo de San José.

Autoridades y representantes se trasladaron una vez terminada la función religiosa, al Mediopensionado donde les fué servido el desayuno a los niños y niñas.

El reverendo cura párroco de San Martín procedió a las ceremonias de entronización del Sagrado Corazón y a la consagración de la Junta Provincial a la Virgen Santísima, leyendo la invocación el presidente de la misma.

Se hallaban presentes en este acto el Excmo. señor don José Páges, gobernador civil, alcalde

de la ciudad, don Blas Mola y las autoridades y representantes anteriormente citadas, así como los familiares de los niños acogidos a aquel centro benéfico.

En el vestíbulo, convenientemente adaptado y adornado, se celebró una simpática fiesta, interviniendo varios niños y niñas en el recitado de poesías, diálogos y una salutación cariñosísima a la Junta Provincial. Se proyectaron diversos documentales y dibujos animados que hicieron las delicias de la gente menuda.

Como colofón a la fiesta, a los niños y niñas acogidos al Mediopensionado se les sirvió una comida extraordinaria.

CONCIERTO CORAL Y REPARTO DE PREMIOS

El Circolo de Bellas Artes, realizó el sencillo acto de reparto de premios a los alumnos de su Es-

cuela de Bellas Artes, con un concierto de la Agrupación Coral de Cámara del Orfeo Lle-

ANTEVds.

JOSE ZAZURCA

Por la ruta del aire va y viene de Italia un barman popularrísimo en nuestra ciudad. Es fácil adivinar su nombre, porque en Lérida sólo conocemos a uno que viaja en estas condiciones: Don José Zazurca. El domingo, día 20 de noviembre, partía de Barcelona para llegar a Roma a las cinco horas. De vuelta al domingo siguiente en dos horas y pico. Total: Una semana con propina.

—¿El motivo del viaje?

—Asistir al Congreso Internacional de Hostelería que se celebró en Roma. Nos reunimos representantes de todos los países. Es un contacto provechoso de impresiones, sugerencias y estímulos. Se estrechan amistades, hay cambio de tarjetas... y luego vienen las recomendaciones... Es toda una cadena muy provechosa.

—¿Cómo se entendían?

—En el Congreso prevalece el francés y el idioma del país en que se celebra. Al final se reparten folletos impresos de las conclusiones, redactados en los diferentes idiomas de los congresistas.

—¿Influyen estos Congresos en el aumento de turistas?

—Creo que sí. España debe parte del incremento turístico de estos últimos años a esa labor de acercamiento entre los gerentes y propietarios de los mejores hoteles del mundo. No deja de ser una propaganda.

—¿Tenemos que aprender?

—Bastante, aunque Madrid y Barcelona resisten el parangón.

—¿Qué ventajas nos llevan?

—Las carreteras, los accesos, siempre en magnífico estado de conservación; el cuidado de los detalles más insignificantes, el confort, la extremada limpieza... Los países que viven del turismo, como Francia, Suiza, Italia son esclavos del servicio...

—¿No les llevamos alguna ventaja?

—El precio del alojamiento, que resulta más económico.

—¿Lo mira la gente rica?

—Hoy en día, sí. Los grandes ricos se van estumando. De ello se resentien la Costa Azul y el diminuto principado de Mónaco...

—¿Todo se ha perdido?

—Ni mucho menos. La ausencia de los grandes millonarios y de los fastuosos marjales, no quiere decir que se ha perdido el bouquet, el buen paladar. Se viaja más, pero con tasa.

—Entendido. Se miran los precios. ¿Y cómo le fue por Italia?

—Estupendamente. En estas reuniones los congresistas son tratados a cuerpo de rey. Lunch, baile de gala, recepción de las autoridades en Roma, luego Nápoles, Sorrento, Pompeya, Capri...

—¿Y la manduca?

—Los banquetes son un de-

FELIZ ONOMASTICA DE NUESTRO Excmo. y Rvdmo. Sr. OBISPO



Por segunda vez cumple a las columnas de LABOR el pastor deber de presentar al grupo de nuestra diócesis los votos de felicidad y de larga vida de nuestros lectores.

La diócesis entera vibró en testimonios de afectuoso respeto al prelado, reiterándole la admiración y el fervor que le profesa.

La labor pastoral del prelado es ingente y se va coronando de magníficos frutos para el bien espiritual de la diócesis.

Que Dios nos conserve muchos años rigiendo sus destinos a nuestro amabilísimo obispo, para multiplicar, si cabe, su fecunda actuación. Este es el voto cordial y respetuoso que junto con su felicitación eleva LABOR a su venerable prelado.

data. de E y D, dirigida por el maestro don Luis Virgili, celebrado el domingo por la tarde.

El acto se vió tan concurrido que la sala de exposiciones resultó insuficiente.

El programa interpretado reunía en la primera parte cancio-

nes de Brahms, Schubert, Müllert, Jürgens y Juan de la Encina. En la segunda parte la selección de melodías a cuatro voces, se hallaba integrada por páginas de Lully, Dalcroze, Reading, Bach y Barblan.

La Agrupación Coral de Cámara Sigue en la página siguiente



roche de platos servidos con el más exquisito arte culinario. Riase de las escenas de esas comilonas regias en el cine. La ficción es superada por aquella realidad: fañanes, lechones, pulardas, langostas preparadas de mil modos diferentes... y champagne a todo pasto.

—Esto costará una barbaridad.

—Si hubiera que pagar lo que nos dan sería una fortuna, pero nos agasajan gratis et amore.

El señor Zazurca, sonríe satisfecho. Nos habla de los paisajes maravillosos desde Niza bordeando toda la costa italiana. Son lugares de envidiable belleza. Como Mallorca...

—Favorece el Estado español esos contactos internacionales?

—Los apoya decididamente. Nos concede toda clase de facilidades y hay que reconocer que se va sacando fruto de esos intercambios. Es una propaganda fructífera.

Hay una pausa que sirve para esbozar el perfil del señor Za-

zurca. Aquí, en Lérida, nueve locales, puestos en marcha: El Cantábrico, El Hogar del Soldado, Baviera, La Rosaleta, La Masía... hasta el bar y el salón de fiestas del Principal. Recordamos que es hijo de tierras aragonesas, pero su apellido... Preguntamos:

—¿Zazurca es apellido aragones?

—Lindante con Navarra. Modesta aparte, llevo sangre azul en mis venas.

—¿Qué me dice!

—Mi padre solía contarme que en el escudo de la familia figuran una flor de lis, dos estrellas y dos leones.

—Se explica. La flor, es perfume de reyes. Las estrellas, guía de la fortuna. Pero, ¿y los dos leones?

—Uno lo llevo dentro desde muy pequeño.

—Cierto. Y aún coles...

JUAN ALTURA

ra, bajo la batuta del maestro don Luis Virgili, refrendó la gratísima impresión de su primer concierto en la Asociación de Música de Lerdida, y el auditorio pudo deleitarse con la matización y acento especial concedido a cada una de las canciones interpretadas. Los aplausos fueron constantes y repetidos.

En el intermedio de la primera parte, el presidente de la Escuela de Bellas Artes, don Meridiano Goma, pronunció breves y sentidas palabras exaltando la labor de la Escuela y el mérito de los alumnos distinguidos, procediéndose a continuación al reparto de medallas y diplomas.

ELECCION DE CONCEJALES POR EL TERCIO SINDICAL



El domingo, por la mañana, se celebró en el salón de sesiones del Palacio de la Pañeria, la elección de concejales afectos al tercio de representación sindical.

La segunda fase de los comi-

cios municipales tuvo lugar ante la Junta Municipal del Censo Electoral, bajo la presidencia de quien lo es por derecho, don Jesus Ortiz.

La gestión fue de carácter público, interviniendo los comisarios designados por las Juntas Sociales y Económica de los Sindicatos leridanos.

Depositados los votos en la urna, salieron elegidos concejales por mayoría de sufragios los siguientes candidatos:

Don Antonio Gimeno Belana, empresario. Hermandad Labradores.

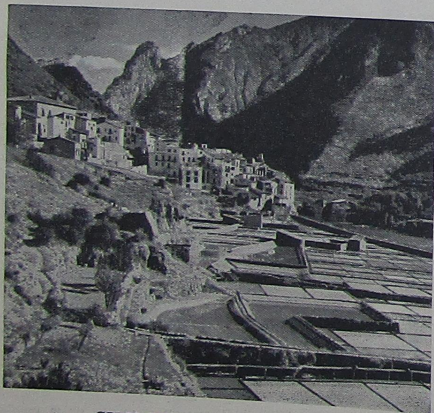
Don Francisco Mestre Pinto, empresario. Industrias Químicas.

Don Senén Morales Torres, obrero. Transportes.

Don Ramón Gugu Artús, obrero. Metal.

ALBUM COMARCAL

Arch. SIRERA JENE



GERRI DE LA SAL Y SUS SALINAS

Pintoresca población de la Comarca del Alto Pallars, está situada en la orilla derecha del río Noguera Pallaresa, poco más arriba del conocido paso o garganta de "Els Collegats". Es notable en ella su antiguo Monasterio Beneditino de Santa María, del cual solo queda en pie tan solo su Iglesia románica, de tres naves, que fué consagrada en 1149. Posee asimismo un abundante manantial de agua salada, que es objeto de explotación desde tiempos remotos.

un acto organizado por un Centro Cultural —más que un Colegio— tan netamente tarregense, a la par que Institución Universal, como es el de los Padres Escolapios. Pero vayamos por partes.

Primeramente hemos de señalar que nos parece una idea encantable y singular a de inscribir en las fiestas de San José de Calasanz organizadas por el Colegio de la Merced de las Escuelas Pías de Tarrega, la celebración de un concierto. Pero la idea resultó doblemente feliz al invitar para ello a una agrupación tan prestigiosa y competente como el «Orfeo Lleidatà la Violeta, de «E. y D.» gracias a lo cual pudo tomar contacto con el público musical de Tarrega.

Este cumplió como era debido, no solamente llenando el elegante salón del Ateneo sino que, prendido desde el primer instante por las armonías que bajo la expresiva e inteligente batuta del maestro Luis Virgili, surgían de las disciplinadas voces del «Orfeo», se entregó completamente, gustando y aplaudiendo con sinceridad y entusiasmo todas y cada una de las piezas que le fueron ofrecidas. Lo que, por otra parte, nos obliga a dar una breve impresión crítica de la totalidad del concierto.

Se inició con «El Rossinyol», en el que tanto el conjunto co-

mo la solista Sra. Farrá estuvieron muy bien y ajustados. Las «Seguidillas con eco», fueron interpretadas excelentemente y muy a bis, aún sabedor que el tiempo era justo, a nuestro buen entender la «Cancó de bressola», de



Foto Calafell

Brahms, dicha con sentimiento expresión y justeza fue una de sus mejores interpretaciones de la primera parte, que finalizó con «La Preso de Lleida», cantada con un sentimiento y ajuste como únicamente lo saben los orfeones de estas tierras leridanes. También nos gustó «El cazador i la pastoret», así como la intervención del solista señor Juan Peralta.

Aprovechando el intermedio el reverendo Padre Adrián Moya, Sch. P., rector del Colegio de la Merced, dió lectura a la Memoria Escolar del mismo, correspondiente al curso 1953-54, siendo muy aplaudida.

Principió la segunda mitad, dedicada casi toda en lo que hemos venido en llamar música sacra, con la gregoriana «Jesu, dulcis memoria», que nos dió un tiste de lo que habla de ser tocada la parte en música que Virgili conoce y siente como ninguna. No ha de extrañar, pues, que su batuta llena de suavidades y matices, nos ofreciera unas versiones selectísimas de todo lo interpretado. Y aunque que nuestras preferencias se fueron por el «Popule meus» de Victoria, la muy interesante composición de A. Rodamians «Inviolata es María», así como también el «Agnus Dei» de la Misa Papa Marcelo, de Palestrina, que se interpreto como

final con espléndida grandiosidad y belleza.

Tras los aplausos cerrados e insistentes del público que obligó a Virgili a saludar repetidamente, entonces como prueba de «germanos», el «Orfeo Nova Tarrega», se unió a las voces leridanas y conjuntamente fué interpretada con brio y acierto «La sardana de les monges». Y a pesar de lo avanzado de la hora el público obligó nuevamente al bis, cediendo entonces el maestro Virgili la batuta al maestro Jaime Vidal, repitiéndose entre aplausos la indicada sardana.

Terminado el magnífico concierto, los componentes del «Orfeo Lleidatà» fueron obsequiados con un vino español por el repetido Colegio de los Padres Escolapios en otro salón del Ateneo.

No cabe otra cosa que felicitar a los organizadores y al «Orfeo» pero seríamos inexactos si no añadiríamos que la fiesta artística resultó tan lograda y dejó al público tan contento, que es aspiración de muchos que estos contactos entre ciudad y ciudad y entidades añas, se repitan otras veces para bien de la música, del arte y de sus admiradores. El mejor vehículo de conocimiento entre hombres y pueblos.

J. CASTELLA FORMIGUERA

VIDRERIA ARTISTICA

SECCION VIDRERIA



VIDRIOS ESPEJOS CRISTALES MARCOS MOLDURAS CORNUCOPIAS

LUMAS ESTILO VERSALLES, VENECIA BISBLADOS, PULIDOS, GRABADOS LUMAS SECURIT
ALCR
Pantallas e Instalaciones S.A.
VENTAS DESPACHO Y EXPOSICIONES
AV. CAUDILLO, 39 - TELEF. 1750*
LERIDA

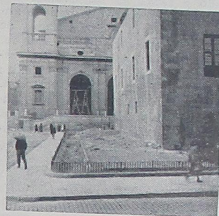
ACRISTALACION DE OBRAS Y ESTABLECIMIENTOS

Balcon Segre.

APARCAMIENTOS PARA NISOS

Por una vez al menos quiero recoger un aspecto urbanístico de las grandes y pequeñas ciudades que es objeto de los más acendrados entusiasmos. Me refiero al idea de poblar de árboles y jardines cuantos espacios existan disponibles para ello, y si no existen, de crearlos.

Se ha vulgarizado ya el calificativo de pumones ciudadanos.



Esto de los pulmones, realmente por tratarse de unas visceras respetabilísimas de nuestra economía, no sólo resulta enternecedor sino que llega hasta a comover el fondo de nuestro corazón.

Como es lógico, también uno se siente comprendido en este enternecimiento general y se summa al coro de los peticionarios universales de pulmones para las ciudades.

Aunque la verdad es, que en muchas ocasiones no es necesario que estos espacios libres —libres de edificios, pero ocupados de árboles y flores— sean de extraordinaria magnitud.

Considero que podemos conformarnos con espacios relativamente modestos en extensión, pero bien acondicionados, para que el grupo de niños pequeños que necesitan expansionarse al aire libre, puedan realizarlo en condiciones mínimas de comodidad y de seguridad máxima.

Me reafirmaba este criterio el minúsculo espacio que se habilitó frente a Santa María, a tales efectos y con un éxito de público sorprendente. La reciente puesta en marcha de unas obras, hoy a parecer paralizadas, para ampliar aquel reducido abanaban la creencia de que su necesidad era indiscutible.

Prescindiendo adrede del aspecto general de las mismas, de su

emplazamiento, incluso de su mayor o menor belleza, pero creo que no está de más saludar con alborozo la existencia de estos lugares destinados a aparcar a la infancia.

Y lo deseable es, que se prodiguen en número.

EN EL PATIO DE BUTACAS

La escena se desarrolló esta vez en el patio de butacas. Pero en el patio de butacas del Teatro Romea de Barcelona, precisamente.

Permitánneme que se lo cuente. Nuestro compañero Julián Plana asistió a dicho teatro el día del ensayo general de «La ferida lluminosa» la obra que con tanto éxito de crítica se ha estrenado recientemente en aquel coliseo.

Su autor, el ilustre y admirado poeta José María de Segarra está sentado en la misma fila que nuestro colaborador y les separan solamente dos o tres butacas vacías.

Se termina el primer acto y el grupo reducido de espectadores aplaude, con la excepción de Pana. Al terminar el segundo acto, el aplauso es unánime porque esta vez nuestro amigo se ha sumado a la manifestación general de asentimiento.

Es entonces cuando Segarra se dirige a él y le dice:

—¿Así, este acto le gusta do?

—Este, sí señor...

El autor se acerca más a su butaca y entablan un diálogo substancial, pero que sería demasiado largo para la finalidad de este relato.

Termina la obra. Julián Plana le ha sincerado su opinión. Acaba tomando unas notas.

José María de Segarra que lo observa le pregunta:

—¿Para qué diario escribe?

—Para el semanario LABOR de Lérida.

—¿¿¿!!!

HOGAR MODERNO

El confort, que nuestro tiempo ofrece al hogar ya exigiendo cada día más la mecanización y electrificación del mismo.

Parece que se ha superado la fase de podíamos llamar expectante para entrar definitivamente en la de realización. Quiero decir que hemos pasado ya del hogar moderno de escaparate o de página publicitaria de revista, al hogar moderno real y tangible.

Es posible que sobre la lentitud con que se ha dado este paso pueda creerse que ha influido exclusivamente el factor económico. Desde luego es factor fundamental e importantísimo, imposible de olvidar, pero yo creo que existe otro motivo de bastante consideración y que a una mediana observación crítica no puede pasar desapercibido.

Es el recelo y la suspicacia a que se nos quiera hacer pasar gato por liebre. Es un componente más de nuestra personalidad que nos hace reacios a cualquier innovación.

Veán sino lo ocurrido con las máquinas de lavar, que hoy están prodigamente extendidas por todos los hogares y que creo que funcionan y cumplen su cometido con el beneficio y la satisfacción de todas las amas de casa. Pero que antes

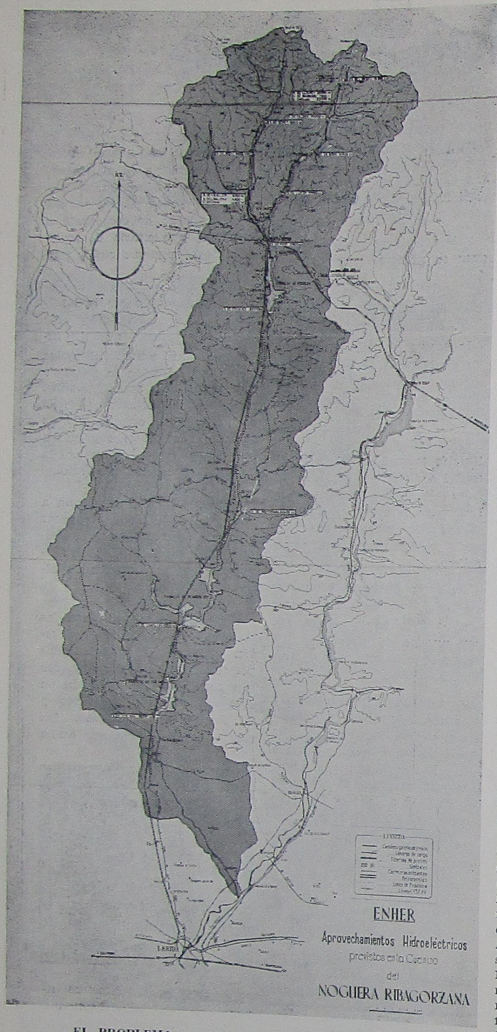


de llegar a este extremo de difusión y de convencimiento, necesitaron tiempo y ayuda para demostrar su superioridad sobre el mismo trabajo realizado a mano. Hasta que al fin la verdad se ha impuesto.

Y aún creo más. Creo que incluso puede haber influido en el éxito de las lavadoras y en la celeridad de su predominio la escasez del servicio doméstico, del cual me decían, que al contratar sus trabajos en una familia, preguntaba antes de dar la conformidad, si tenían máquina de lavar.

Que todo podría ser...

XAVIER



EL PROBLEMA

Muchas veces, lo que está junto a nosotros puede ser tan desconocido como un paraje de los antipodas. Nuestra curiosidad viajera es escasa y raras veces se despierta para visitar un canal en construcción, un tramo de carretera, un túnel o un embalse. Desgraciadamente, provoca más desplazamientos y viajes un equipo de fútbol, por mediocre que sea, o una orquesta dedicada a ritmos afro-cubanos, con alguna estrella emade in USA.

Y, sin embargo, si algo tiene verdadera importancia en nuestro país, en estos momentos, no es la presencia en nuestros estadíos de un Di Stefano, o un Kubala, sino la labor tenaz y dura de unos cuantos hombres

traordinario valor. Me refiero a la visión anticipada del problema, y al sacrificio oculto, callado y tenaz de un hombre —o unos hombres— que, mucho antes de que tu lector amigo, y de que yo, que mal pergeño este reportaje tuviéramos la más pequeña idea de la relación entre la producción eléctrica y el consumo, y entre los índices de aumento de una y otro, trabajaban ya en el problema, no en vueltas en comodidades, no en formas cinematográficas y especulativas, rodeados de teléfonos y secretarías, en ciudades brillantes, con dictáfonos y coches sumptuosos, sino en nuestro aspero Pirineo, andando por caminos de cabalgadura o sierra arriba, aguantando lluvias y ventiscas, y durmiendo en refugios y cabinas alumbradas con lámparas de aceite, lejos del mundo y de las comodidades que nos son tan caras.

Así, y no de otra manera, creíame, nació la idea del aprovechamiento integral hidroeléctrico del río Noguera Ribagorzana y sus afluentes. No nació la idea en pañales, de raso y tul, sino sobre las pajas de alguna «borda» perdida en el valle de Bohi, o entre cuatro oscuras paredes ennegrecidas por el humo de las fogatas, de Vilaller o de Aneto, o entre los riscos de las sierras de San Gervás o del Montsec. Porque estos nacimientos —o estas concepciones— no son fenómeno instantáneo o fechazo insitutivo, sino el resultado de una idea que va tomándose forma a través de comprobaciones, tanteos, y una rigurosa selección de posibilidades.

EL HOMBRE

Así, pues, el aprovechamiento hidroeléctrico del río Noguera Ribagorzana no se emprendió, como pudiera suponer, quizá, algún espíritu simplista, por caprichosa e influente recomendación, sino porque la magna obra tomó cuerpo en un hombre de acción digno de la empresa a realizar.

Quien abrió materialmente las puertas de una comarca cerrada por siglos de rutina y atraso, fué un leridano de excepción, al que Lérida no ha dado aún, como a tantos otros, el valor que tiene. Victoriano Muñoz Oms ha sido

LA E.N.H.E.R.

(Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorzana)

EL APROVECHAMIENTO INTEGRAL HIDROELECTRICO DEL RIO NOGUERA RIBAGORZANA Y SUS AFLUENTES

Por Alfonso Porta

El hombre tenaz, con una capacidad inmensa de trabajo, que en el breve espacio de quince o veinte años ha contribuido de manera más decisiva al desarrollo del potencial económico de nuestra provincia. Es el hombre que renunció hace años a la placidez de la vida provinciana, a las sosegadas tertulias, a los fines de semana despreocupados, y se obsesionó con las inmensas posibilidades del Pirineo leridano, cuando nuestro Pirineo seguía aún sin comunicaciones, sin comodidades y sin los más elementales servicios que la civilización ha impuesto.

LA EMPRESA

Fuè sobre los planes trazados por don Victoriano Muñoz que el Estado emprendió la realización del aprovechamiento del

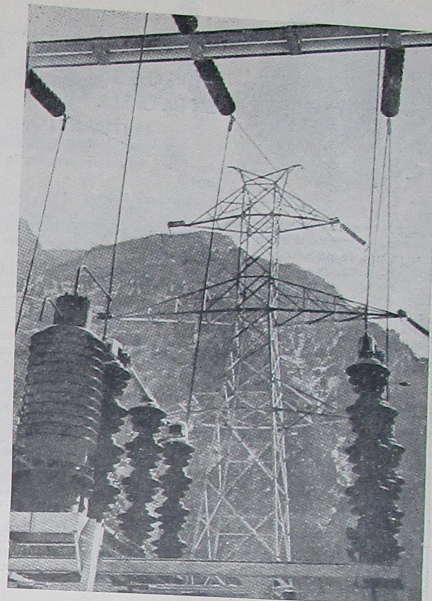
rio Noguera Ribagorzana. Mediante decreto de 5 de abril de 1946, concedió al Instituto Nacional de Industria la reserva en firme del aprovechamiento integral de la cuenca de dicho río, encomendándose por decreto de 12 de julio del propio año a dicho Instituto la creación de una Empresa mixta para la producción, transporte y suministro de energía eléctrica sobre la base del aprovechamiento indicado. En cumplimiento del último decreto citado, se otorgó escritura pública fundacional de la Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorzana (E.N.H.E.R.), en 7 de diciembre de 1946, con participación mayoritaria del Instituto Nacional de Industria, y con un capital inicial de quinientos millones de pesetas, si bien el cálculo de inversión en obras de construcción de saltos es de 1.100.000.000 de pesetas, y

de más de 1.500.000.000 si a la cifra anterior se añade lo presupuestado para obras complementarias, líneas eléctricas, carreteras y demás construcciones e instalaciones accesorias.

EL ESCENARIO DE LAS OBRAS

El volumen de estas cifras tiene su justificación no solamente por la importancia extraordinaria de obras de tanta envergadura como el embalse de Escalades, de Canelles y de Santa Ana, los saltos de Pont de Suert y de Pont de Montaña, la fábrica de cements de Xeraldo y las líneas de interconexión de los sistemas eléctricos de Cataluña con los de la zona Centro Norte, a través de Argone (Huesca) y Pobla de Segur y Escatron, sino por el hecho de que en la región afectada por los aprovechamientos ha tenido que improvisarse prácticamente todo. Sin un sólo núcleo urbano de mediana importancia que pudiera albergar el más pequeño grupo humano —Pont de Suert figuraba en la Guía Gráfica de Lérida y su provincia, edición de 1945, con 475 habitantes—, sin ferrocarril —el tramo Balaguer-Selles, del ferrocarril de Lérida a Saint-Giron, se inauguró en julio de 1939—, sin más carreteras utilizables que las angostas y difíciles de Pobla de Segur a Pont de Suert, a través de Senterada y los puertos de Perbes y Viu de Llevata, y la de Tremp a Montaña, sin comunicaciones telefónicas, sin servicios sanitarios, sin centros próximos y fáciles de aprovisionamiento, la magnitud de la empresa era para desesperar a cualquiera que no tuviera el espíritu bien templado, fe ciega en las posibilidades y conciencia clara de las necesidades apremiantes de energía eléctrica, cada día más tangibles y más graves.

Pero ja E.N.H.E.R. se puso en marcha y en el espacio de breves años ha transformado el aspecto de una región casi inedita para la inmensa mayoría de los leridanos. Centralizados los principales servicios en Pont de Suert, centro geográfico de la primera fase de obras, se produjo el milagro de transformar, en unos meses, un modestísimo villorrio pirenaico en una peque-



Una ciudad que ha cobijado a trabajadores de toda España.

LAS COMUNICACIONES

La enorme vitalidad que ha cobrado la comarca y las necesidades específicas de la Empresa, han sido decisivas para la habilitación del Túnel de Viella y carretera de acceso, para la terminación de la carretera de Vilaller a Casteljón de Sos —que no dudo en afirmar es una de las carreteras más bellas de España—, para la carretera de Pont de Suert a Pont de Montaña —que servirá de base para la carretera nacional de Lérida al Valle de Aran por el Túnel de Viella— y para la carretera de Pont de Suert a Bohi, primera fase del ambicioso proyecto de enlace del valle de Bohi con el de Espot a través de la Ribera del Sant Nicolau.

Y, sin embargo, no puede olvidarse que el esfuerzo máximo de la empresa ha tenido que proyectarse, como es lógico, hacia su primordial finalidad, que es el aprovechamiento hidroeléctrico del río Noguera Ribagorzana.

LOS APROVECHAMIENTOS

El río Noguera Ribagorzana —tan poco conocido de los leridanos, hasta el punto de que son pocos los que recuerdan que bebemos sus aguas, tomadas en Fígüera, y que confluye con el Segre casi a las puertas de nuestra capital— tiene una longitud de unos 108 kilómetros, y nace al pie del Pico de Mulleres (Lérida), con sus 3.010 metros de

altura, en paraje próximo a la boca Sur del Túnel de Viella. Su curso sirve, casi desde su nacimiento hasta Blancafort, de divisoria entre las provincias de Lérida y Huesca. En Afarrás, el Noguera Ribagorzana, tras algunos túneles, se interna, decididamente, en la llanura del Pla de Lérida, y la Noguera para verse, finalmente, en el Segre, al norte de Corbins.

En su cuenca alta, forma como dos abanicos cuyo vértice estuviera situado en Pont de Suert. El propio Noguera Ribagorzana recibe procedentes del sistema orográfico de la Maladeta y el Aneto, sus primeros afluentes, que son el Salencas, el Llauset y el Balera. Con ellos recoge las aguas de toda la cuenca, que tiene una extensión de 293 kilómetros cuadrados.

A un kilómetro aguas arriba de Pont de Suert recibe las aguas de la cuenca del Noguera projectada, como es lógico, hacia su primordial finalidad, que es el aprovechamiento hidroeléctrico del río Noguera Ribagorzana.

Segue en la pág. 12



Presa de Escalades en construcción



DIALOGOS EN LA CALLE
LA ETERNA CANCION

para tres años que está en la casa.

Interviene Pepita:
—Pues, «xiqueta», no sé como te las arreglas para conservarla tanto tiempo, sobre todo si ella lo vale, porque el papel oferta está tan alto que, francamente, es casi un milagro que una chica pase en una misma casa tres meses seguidos.

—Yo creo que no se trata de un milagro precisamente. Es cuestión de tacto. Tacto mutuo, está claro. No solamente de la señora para con la chica, sino de esta para con la señora. Recuerdo que no hace mucho tiempo leí en un diario barcelonés, y solamente a título de curiosidad, una noticia interesante: una mujer que estaba sirviendo en una casa desde hacía cincuenta y cinco años. Supongo que debió entrar como niñera y actualmente habrá pasado ya a la categoría de institutriz, muy honrosa por cierto. La cosa es reconfortante, ¿no os parece?

A la tal Ramona le cuesta un poco rehacerse. Es de las que no admiten excepciones.
—Pues mira, a pesar de todo yo sigo sin muchacha. No es que me queje, no creas. Con la máquina de lavar y una asistente tres veces por semana me arreglo muy bien. Ahí tienes a «fulanita» de tal que también está como yo. El otro día me estaba diciendo precisamente, que nunca había estado tan tranquila como ahora.

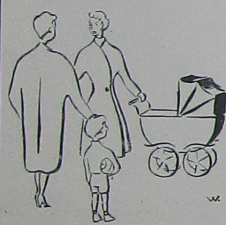
Mercedes no puede evitar otra media sonrisa. Interiormente se dice que iría muy bien como respuesta la graciosa fábula de «La zorra y las uvas...» Y la ironía se escapa de sus labios casi sin querer.
—Pues, por mí, podéis seguir en esta bendita tranquilidad. Ahora bien: el día que de América nos llegue la máquina «hazlo todo», la que pueda lavar, planchar, fregar los platos, hacer los recados, acompañar a los niños a la escuela, encender las estufas y coser un botón cuando en cuando —amen de otras muchas faenas «extra»— me permitirá estar un poco de acuerdo con vosotras en cuanto al servicio se refiere. Y aún así, quizá me atreva a pensarlo desahogado. Porque, con franqueza, a la máquina, por muy perfecta que fuese, le seguirá faltando corazón. Y esta pequeña viscera es lo que corremos. Para todo, no creáis. Hasta para estar cincuenta y cinco años en una casa como «chica de servicios».

—Dime, Mercedes, ¿cambiaste ya de muchacha o sigues con aquel «mirlo blanco» de que me hablaste alguna vez?
—Pues, siento defraudarte, y ya sé que tienes motivos para ser descomulgada; pero, en efecto, Carmen continúa a mi servicio. Figúrate que entró casi recién nacido el pequeño; así que ya va

—Pero, ¿es tuyo, Mercedes? ¿Como pasan los años y qué viejas nos hacemos ya, Pepita!— dice esto último dirigiéndose a la otra mujer que viene cogida de su brazo.
Lo correcto y lo amable sería en este caso que la tal Mercedes contestara sonriendo:
—¡Estás muy bien, Ramona! Cada vez que te veo te encuentro más joven.
Pero la tal Mercedes se limita a sonreír a secas.
Iniciado el flirt de frases, se llega sin pensar al tema candente y actualísimo.
—Dime, Mercedes, ¿cambiaste ya de muchacha o sigues con aquel «mirlo blanco» de que me hablaste alguna vez?
—Pues, siento defraudarte, y ya sé que tienes motivos para ser descomulgada; pero, en efecto, Carmen continúa a mi servicio. Figúrate que entró casi recién nacido el pequeño; así que ya va

—Yo creo que no se trata de un milagro precisamente. Es cuestión de tacto. Tacto mutuo, está claro. No solamente de la señora para con la chica, sino de esta para con la señora. Recuerdo que no hace mucho tiempo leí en un diario barcelonés, y solamente a título de curiosidad, una noticia interesante: una mujer que estaba sirviendo en una casa desde hacía cincuenta y cinco años. Supongo que debió entrar como niñera y actualmente habrá pasado ya a la categoría de institutriz, muy honrosa por cierto. La cosa es reconfortante, ¿no os parece?

—Yo creo que no se trata de un milagro precisamente. Es cuestión de tacto. Tacto mutuo, está claro. No solamente de la señora para con la chica, sino de esta para con la señora. Recuerdo que no hace mucho tiempo leí en un diario barcelonés, y solamente a título de curiosidad, una noticia interesante: una mujer que estaba sirviendo en una casa desde hacía cincuenta y cinco años. Supongo que debió entrar como niñera y actualmente habrá pasado ya a la categoría de institutriz, muy honrosa por cierto. La cosa es reconfortante, ¿no os parece?



El ambiente

EL MUNDO DE LOS NIÑOS

CACHARROS PARA EL DESVAN

Por el Dr. Antonio Cambrodi

Los tiempos cambian; la medicina también. Precisamente esta es, una disciplina científica sujeta a los cambios más rotundos y constantes. Hasta que una conquista se considera definitiva, se suceden unas etapas previas de teorías e hipótesis más o menos consistentes. Le ha resultado difícil al elemento médico de lograr cada una de sus conquistas. Así ha sucedido, que lo que ayer era negro, hoy se ve blanco. Lo que antes parecía insalvable, se pasa ahora con extraordinaria facilidad.

porque las más de las veces hemos llegado a prohibirlas.
Comprendo que usar unos términos tan categóricos pueda causar cierto estupor. Solo cincuenta o sesenta años atrás estos remedos eran, no solo corrientes en el tratamiento de cualquier enfermedad del niño, sino hasta imprescindibles.

Hay que contar pues siempre con este antecedente. El estudio de los niños, de las enfermedades de la infancia y los métodos que se aplicaban tiempos atrás y se aplican hoy día para combatirlos participan también de estos cambios. Sobre todo una rama que ha crecido de forma tan exuberante y que ha adquirido un desarrollo tan extraordinario como la medicina infantil, ha debido hacer variar criterios y desterrar un cúmulo de prácticas que pocos años antes parecían inviolables.

El salto ha sido, pues, brusco. Y uno se hace cargo, de que si generaciones enteras vivieron bajo este criterio y lo siguieron por recomendación de la ciencia médica, se van a necesitar unas generaciones más para que su práctica quede relegada al olvido. De ahí admitimos, pues, la comprensión. Pero solamente la comprensión, porque de ninguna manera va a suponer una tolerancia.

Hay que contar pues siempre con este antecedente. El estudio de los niños, de las enfermedades de la infancia y los métodos que se aplicaban tiempos atrás y se aplican hoy día para combatirlos participan también de estos cambios. Sobre todo una rama que ha crecido de forma tan exuberante y que ha adquirido un desarrollo tan extraordinario como la medicina infantil, ha debido hacer variar criterios y desterrar un cúmulo de prácticas que pocos años antes parecían inviolables.

El salto ha sido, pues, brusco. Y uno se hace cargo, de que si generaciones enteras vivieron bajo este criterio y lo siguieron por recomendación de la ciencia médica, se van a necesitar unas generaciones más para que su práctica quede relegada al olvido. De ahí admitimos, pues, la comprensión. Pero solamente la comprensión, porque de ninguna manera va a suponer una tolerancia.

Los puericultores e hijos en edad, pero madura en experiencia. Y entre las conquistas logradas a lo largo de su desenvolvimiento, hay una, que puede considerarse definitiva. De ella voy a tratar porque es muy interesante.

Retengan, pues, la norma general de abstención siempre, ocurra lo que ocurra. Envíen al lesván los cachivaches que requieren estos menesteres y olvídense un poco de ellos. No pretenden curar una cosa perturbando otra, que como el intestino o no interviene en la contienda. Apresuremos a declarar su inocencia y dejémosle en paz.

Los puericultores e hijos en edad, pero madura en experiencia. Y entre las conquistas logradas a lo largo de su desenvolvimiento, hay una, que puede considerarse definitiva. De ella voy a tratar porque es muy interesante.

Retengan, pues, la norma general de abstención siempre, ocurra lo que ocurra. Envíen al lesván los cachivaches que requieren estos menesteres y olvídense un poco de ellos. No pretenden curar una cosa perturbando otra, que como el intestino o no interviene en la contienda. Apresuremos a declarar su inocencia y dejémosle en paz.

Temo aún quedarme corto,

Me sobre hojuelas.

APUNTES de buen humor

LOS HOMBRES DE CARACTER

Apenas era uno un adolecente cuando oímos relatar este chascarrillo, que, por lo antiguo, alguno de los lectores habrá sin duda olvidado ya.

si refería con exactitud las murmuraciones de la gente.
—Habla, rediez... Te lo mando yo, que «pas eso soy el alcalde».

Pues señor... regresaban una tarde del campo, tras la dura jornada, dos labriegos, uno de ellos al alcalde del lugar. Dos borrachos cargados de leña encabezaban la breve comitiva. Nuestros hombres platicaban como es de suponer, del tiempo del estado de las cosechas, del genio «malid» sea!— de sus respectivas suegras, o quien sabe si de sus esposas, y de los chismes que circulaban por el pueblo. El alcalde, pese a su castrado aspecto, había sido siempre un hombre «cabal, nobiote» antes de ser «elegido para regir al vecindario. Pero desde que el hombre trocaba la vara casera por la simbólica de su cargo, sintió una evidente inclinación a empujarse en cintura al vecindario. ¡Se le había subido el mando a la cabeza!

—Bueno, hombre, no te pongas así... En fin, como tú me lo mandas... Yo, ya sabes, ni entro ni salgo... Pues dicen... dicen que es raro... que tu hijo Remigio no va ya a servir al Rey... Y yo le diré, ¿sabes? que cuando no va será... será por que no habrá cumplido aún los veinte años... claro.

—Se pronto, la primera autoridad local preguntó a su convectivo.
—Bueno, Pedro... ¿Y qué se dice por ahí de mí? Quiero que me hables con franqueza, porque estoy dispuesto a que, en nuestro pueblo, «hagás justicia y orden. Cálga quien calga, ¿eh? ¡Cálga quien calga...!

—Otra que Dios!—bramó furioso el representante de la autoridad, mientras apretaba los puños de rabia y echaba fuego por los ojos.— ¡Ni los ha cumplido... ni lo cumplirá mientras yo sea alcalde...!

—Bueno, Pedro... ¿Y qué se dice por ahí de mí? Quiero que me hables con franqueza, porque estoy dispuesto a que, en nuestro pueblo, «hagás justicia y orden. Cálga quien calga, ¿eh? ¡Cálga quien calga...!

—Otra que Dios!—bramó furioso el representante de la autoridad, mientras apretaba los puños de rabia y echaba fuego por los ojos.— ¡Ni los ha cumplido... ni lo cumplirá mientras yo sea alcalde...!

—Bueno, Pedro... ¿Y qué se dice por ahí de mí? Quiero que me hables con franqueza, porque estoy dispuesto a que, en nuestro pueblo, «hagás justicia y orden. Cálga quien calga, ¿eh? ¡Cálga quien calga...!

—Otra que Dios!—bramó furioso el representante de la autoridad, mientras apretaba los puños de rabia y echaba fuego por los ojos.— ¡Ni los ha cumplido... ni lo cumplirá mientras yo sea alcalde...!

HUMOR AJENO



SIN PALABRAS

CRUCIGRAMA N.º 10

HORIZONTALES.—1. Movimiento continuado sin orden ni concierto, femenino. Marché; 3. Dios del Sol, entre los antiguos egipcios. Al revés, principio de luz; 4. Prenda militar. Plantigrado; 5. Intencionado una S, hijo de Noé. Al revés, artículo; 6. Río de la provincia de Oviedo; 7. Al revés, que causa enfermedad.
VERTICALES.—1. Mar; 2. Al revés, archipiélago de Oceanía; 3. Al revés, y repetido, padre. Artículo; 4. Condimento. Hombre extraordinariamente paciente; 5. Consonantes. Consonantes; 6. Dícuta menor; 7. Al revés, dulzura de la voz o de un instrumento.

Solución crucigrama n.º 9
HORIZONTALES.—1. Pescar; 2. Aaron

1	2	3	4	5	6	7

3. El Bi; 4. Nao. Cam; 5. Si. La; 6. acitE; 7. Roberta.

VERTICALES.—1. Prensar; 2. Laico; 3. Sa. Ib; 4. Can. Ate; 5. Ar. Er; 6. robal; 7. Animada.

AGUSTI & FERRER

LAVABOS - BAÑERAS - WATERS
METALES - LUNAS - VIDRIOS

LERIDA

Teléfono 2121 Avda. Caudillo, 32 y 34 Apartado 65

La poesía de Gumersindo Riera, ese estupendo poeta menorquin que tenemos entre nosotros desde hace sólo unos años, viviendo a la sombra de la nevada Serra de Cadí, es una poesía transparente, hecha de pura sencillez franciscana que penetra en nuestro corazón como la voz refrescante de una serranilla.

Frente a la poesía algo cerebral de algunos sectores jóvenes, aunque en la misma línea de sensibilidad, Gumersindo Riera, Premio Extraordinario en la Fiesta de las Letras de Barcelona en el año 1947, vuelca en la palabra, pético de sinceridad, el acorde íntimo que le conmueve.

El trato personal con el hombre ya nos descubre a las primeras frases un espíritu delicadamente entregado a la búsqueda de la belleza y una personalidad claramente definida y limpia; por eso nunca nos ha extrañado ese abundante caudal de sinceridad que circula permanentemente por sus versos. Acaso sea esta la cualidad dominante de su obra que, por ser tan característica, le sitúa entre los poetas que han hallado el camino cierto, el seguro camino de la poesía de hoy y de siempre. Nada se consigue por la filigrana o la complicación en el ámbito de la literatura. Riera lo sabe y se ha entregado a la profesión de la más sincera sencillez.

De todos sus pequeños poemas el que mejor recoge indudablemente esta destacada cualidad de Riera es el titulado «Recordances del malalt», que fue escrito cuando se encontraba ciego a consecuencia de una grave

por José M. Portugués

enfermedad de los ojos. Sus estrofas tienen el encanto de una intensa vibración humana difícilmente superada y rezuman esa música íntima de un solo acorde en el que se conjugan para Riera maravillosamente la ternura, la belleza y la sencillez: «El meu mon es tancat. Sols

hi penetren els records de les coses estimades, que deixaren un poc de poesia euidis de la meua anima.

La llum és quasi morta. I el silenci és un liric rosari d'enyorançes; un a un els seus grans llengües; sobre mes hores solitaries.»

LITERATURA POR ENTREGAS

Después de muy prolongada ausencia —demasiado poco prolongada, por desgracia— han aparecido en todos los quioscos de la capital las primeras entregas de una novela en folletones. Allí la gente con sus gustos literarios, pero no cabe duda que esos desventurados amores de una princesa van a ser un poco el termómetro de nuestra temperatura literaria. ¿Estaremos a cuarenta grados de fiebre? ¿Habremos llegado ya al delirio?

Por otro lado es alarmante la sensibona cursilería de las entregas. Párrafos como este: «Gorjeaban los pájaros sus amatorias endechas...» o como este otro: «Era casi una niña y de una belleza angelical...», ¿serán capaces de derretir el corazón de Lérica entera?

Hay que esperar en que la trancochada idea de ese buen editor sea acogida fríamente. Porque ahora sólo faltaría que resultara Campoamor y se nos metiera hasta en la misma sopa de ajo.

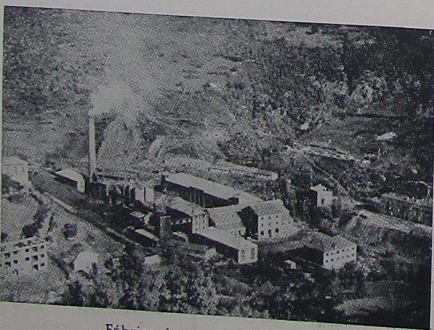
EL APROVECHAMIENTO INTEGRAL...

Viene de la pág. 9

han dado a la comarca renombre universal. Sin embargo, la belleza ya no puede permanecer inactiva e inoperante. Y es precisamente en estas cuencas altas del Noguera Ribagorzana y del Noguera Tor, donde empezaron las obras y donde ha iniciado ya la E.N.H.E.R. sus actividades de producción de energía eléctrica, con las Centrales de Llauset, cuya puesta a punto inmediata produjo la fuerza motriz necesaria para los primeros trabajos, la de Senet, la de Vilaller, la de Llesp y la de Pont de Suert, con una potencia total prevista de 180.800 c. V., una vez terminados, como es lógico, todos los aprovechamientos proyectados en la zona a. t. a.

Con el comienzo de los trabajos en la cuenca alta se inició la carretera de Pont de Suert al desahadero de Escalles, y se emprendió la construcción de la presa del embalse, por conside-

rarse urgente y de la máxima utilidad la regulación del curso del Noguera Ribagorzana. El emplazamiento de dicho embalse



Fábrica de cemento de Xerallo

viene condicionado por la disposición de las sierras paralelas al macizo pirenaico. La que forma el estrecho de Escalles es la sierra de Sant Gervás, y más al Sur, la sierra del Montsec, paralela también a la cresta del Pirineo y a la sierra de Sant Gervás, forma el congosto de Montrevey, que es el más impresionante de la cuenca por su estrechez y profundidad.

El paisaje, en la cuenca media del río, es pura geología. Solitario y tenebroso, estéril y abrupto, inspiró los asustados versos:

«...i és cada gorg una tenebra
densa
I en cada cova hi ha un monstre
judolant.
Així l'Infern es dibuixa en la
penssa,
divinitzada i fervida, del Dant»

No me sorprendería que el Dante hubiera llegado al fin de sus días sin tener la menor noticia de la existencia de las Escalles de Sopena y de su impresionante congosto, pero los versos transcritos dan una ligera idea del terreno en que se trabaja. La carretera ha tenido que abrirse camino a través de túneles y precipicios, y el acopio de materiales ha sido penoso y ha tenido que asegurarse mediante largos y atrevidos funiculares. La presa de Escalles, que tendrá una altura de 120 metros, producirá un embalse regulador con un volumen útil de reserva de 119 millones de metros cúbicos y una potencia en turbinas de 50.400 C. V.

Los trabajos, recientemente, han acelerado su ritmo, aguas abajo del Noguera Ribagorzana. Después de los aprovechamientos de Escalles y Montrevey o Pont de Montañana (que a través de un canal que ha de partir de un embalse modulador situado en Sopena, ha de producir un salto de 179 metros, con una potencia en turbinas de 53.200 C. V.) se está trabajando en el salto de



5

Algún me ha dicho que no «entendía» demasiado mis escritos de esta sección de LABOR, deseando decirme que intentara hacerlo con menos erudición.

Me ha chocado, pues me tengo por todo lo contrario de un erudito. Le aseguro a mi comunicante que todo lo que sé en materia de arte lo debo principalmente a mi propia experiencia y siempre me ha sido difícil retener precisamente del arte la parte erudita.

Lo que mi comunicante quizá no ha sabido ver es que vulgarizar sobre arte es vulgarizar sobre algo que en sí ya no es vulgar.

Puede que no domine lo suficiente la materia para hacerme interesar por todos, y de veras lo lamento. Pues si me he prestado a escribir en esta sección no es para ser leído por los que son amantes de estos temas, sino también por los que no lo son. Chesterton dice que ano hay asunto sin interés. Lo que ocurre es que no nos interesamos. Para mí, el arte es, para los que se dedican a él, el medio más fácil y próximo para encontrarse belleza a la vida.

6

En la nota 4 de mis anteriores «Notas de iniciación al arte», por error de imprenta se decía que el arte es «limitado», habiéndose olvidado al linotipista una i inicial.

ARTE Y JUEGO
NOTAS DE INICIACION AL ARTE

Efectivamente, el arte, a menos teóricamente, no tiene fin. Cada uno de nosotros, aunque haya algo de común en todos, e inteligencia.

El artista, al expresar esta verdad y «su mundo», debe hacerlo con su propio lenguaje, y, por lo tanto, lo hará diferente de otro artista.

Es en este sentido que el arte es nuevo siempre y por tal limitado.

7

La sinceridad en el arte tiene su equivalente en la originalidad.

Ser sincero es escaparse del rebaño.

Nunca he puesto en duda que esto sea muy difícil y que, naturalmente, sea más cómodo seguir la corriente.

Un pintor, por ejemplo, va a una exposición o a un museo. Le impresionan unas telas de otro artista. Y en sus telas vemos sea más o. No es malo aprender.

Pero hasta que el artista se exprese a sí mismo no habrá obra original.

Hay sinceridad cuando no hay violencia. Cuando desde el fondo a lo externo de la obra se descubre un fluir tranquilo, pero capaz. Genial, pero humilde.

8

Para poder expresarse por medio del arte es necesario, además de la técnica —entendiéndose por tal el conocimiento necesario que implique el arte a desarrollar en todos sus elementos y medios que lo componen— es necesario, además, una buena dosis de sinceridad y de sencillez, una poderosa sensibilidad, un gran corazón e inteligencia.

ERNESTO IBANEZ

Canelles, para aprovechar el mayor embalse de la cuenca (con 320 millones de metros cúbicos de volumen útil de reservas, salto de 126 metros y potencia en turbinas de 141.500 C. V.), y están también, avanzados los trabajos para la construcción del río. El volumen de embalse de Santa Ana es del orden de los 142 millones de metros cúbicos, con un salto de 70 metros y una potencia de 36.000 C. V.

No puede olvidarse, por otra parte, que uno de los principales elementos para la construcción de los aprovechamientos es el cemento. Su transporte a través de centenares de kilómetros de carreteras de montaña, hubiera hecho irreales las obras o, por lo menos, las hubiera retrasado durante años. Hubo que improvisar también, rápidamente, la producción a pie de obra, o en el punto más próximo posible. Y así surgió la fábrica de Xerallo. Impresionante por su situación, en pleno Pirineo, entre Sarroca de Bellera y Perbes. Sus necesidades de carbón y la movilización rápida de su producción, han sido resueltas mediante funiculares de cable que la enlazan con Malpás y con Escalles.

CONSIDERACION FINAL

Este es, a grandes rasgos, el

presente. Estoy seguro de que si son pocos los que, atraídos por una noble y fecunda curiosidad, se han acercado al Noguera Ribagorzana en alguno de los puntos de trabajo de E.N.H.E.R., son, todavía, menos los que se han propuesto comprender las inmensas posibilidades que, para nuestra provincia y para la vecina de Huesca, se abren, coincidiendo con el desarrollo de una fabulosa fuente de energía. Mi deseo ha sido dar, aunque breve, una idea clara y sugestiva, atrayente y estimulante, de unos trabajos que impresionan el ánimo, no solamente por la belleza de su realización, por la escala gigantesca, con que fueron concebidos, sino porque, tras su grandeza, es fácil adivinar la palanca formidable que han de suponer para nuestra industria y para nuestra economía.

Pero aun contando con la benevolencia del lector, es más que seguro que mis palabras no consiguen reflejar, ni aún remotamente, toda la febril actividad que, junto a nosotros, a pocos kilómetros de nuestra rutinaria monotonía provinciana, mueve montañas y sujeta a la humana voluntad, un río indomito que desde el comienzo de los siglos estuvo esperando que alguien le sometiera al yugo del trabajo, a la laboriosa fecundidad que hoy apenas empezamos a vislumbrar.

ESCENARIO



«EL ESPIA»

de Russell Rouse

Una rara coincidencia ha hecho que los leridanos pudiésemos admirar en sólo nueve días de intervalo, dos «films» de un director hasta ahora poco menos que desconocido: Russell Rouse. De la calidad cinematográfica de «El pozo de la angustia» ya di cuenta últimamente. Resulta, pues, interesante comprobar ahora aislado de esos que suelen darse, pero que pierden valor al fallar el autor en la continuidad de su obra, o si, por el contrario, se confirma y amplía aquel éxito inicial.

Afortunadamente, éste parece ser el caso. Russell Rouse es un director que delata, de buenas a primeras, una acusada personalidad, tiene, lo que se dice, un estilo propio, sello personal. Lo cual no es poco decir, tan a las primeras de cambio. Su estilo sigue siendo fríamente expositivo, con un especial hincapié en el detalle. En Rouse, hechos y reacciones humanas son sometidas al más minucioso análisis. Es un hombre de laboratorio, que sigue con a cámara, paso a paso, todo el desarrollo de un proceso a la manera de un investigador científico, hasta llegar a un resultado, hasta alcanzar su objetivo.

Sus quónes son claros, lógicos, elementales. Tienen justamente los elementos indispensables para la comprensión casi exclusivamente visual. El diálogo antes escaso, es ahora inexistente. Y se llega, incluso, hasta prescindir casi totalmente del acompañamiento musical, único complemento, digamos, ortodoxo apto para ayudar a las imágenes.

«El espía» es un experimento. Interesante, eso sí, por demostrar, además de la primacía de la imagen —nótese el concentrado interés con que se sigue aquí el menor gesto—, la posibilidad de decir, de narrar, con su sola ayuda. Nada más se ha pretendido, porque otra cosa era imposible, transformado el Séptimo Arte por los adeptos de la técnica en un espectáculo de masas de base realista.

Y aún y así, pocos temas como éste del espionaje, con su impuesto silencio entre los protagonistas, podían permitir un tal virtuosismo. Que Rouse exprime hasta el máximo negándonos a lectura de las notas escritas, que el espectador da por descontada. Las mejores escenas, si no las más espectaculares, son las que ilustran la tensión y la angustia del protagonista. Especialmente aquella en que la cámara capta, desde lo alto de la habitación, sus idas y venidas, obsesionado por las cuatro paredes que le aprisionan.

Un Ray Milland sin espectacularidades, ni «amours», actor sobrio y profundo. Encarnando a la perfección el papel, toda la tragedia interior del espía. Y, nuevamente, Russell Rouse, un director con un sentido cinematográfico cierto, a quien habrá que seguir con el máximo interés.

MIRADOR

CANDILEJAS

UN ENSAYO GENERAL

"LA FERIDA LUMINOSA" de José M. de Sagarra

Primer estreno de la temporada de la Compañía titular del Romea. La Compañía de Teatro catalán que dirige Esteban Polls. Se ha anunciado para las siete de la tarde el ensayo general, y una representación privada para la noche. Pero no ha podido ser lo de la tarde, y lo de la noche va a suplir ambos defectos.

Esta fijado para las once y desde media hora antes van reuniéndose en el bar del teatro, con grandes saludos, los mismos grupos de siempre.

Allí está Polls charlando con unos y otros, recibiendo felicitaciones anticipadas o rogando a los fotógrafos que no distraigan al público.

En uno de los corros, José María de Sagarra se niega a anticipar nada de la obra.

Suena un timbre, vamos ocupando nuestros asientos, a elegir en la desierta platea, mientras un acomodador nos reparte programas.

Hace frío en el teatro vacío y nadie se quita los abrigos o trincheras. Se apagan las luces de la sala. Sube el telón.

La escena, una sala de estar en casa de un eminente cardiólogo, el doctor Enrique Molins. Al fondo, vestíbulo, digamos, en



escorzo, con un espejo, empañado para que no refleje las luces. Un «Collier» y un «Ideal Home» en una cesta de revistas, una gran ventana con persiana graduable que jugará muy bien con la lumino-tecnia de Fabián Serrano, discreta e inteligente.

Diálogo entre Durán y Teresa Cunillé, que nos pone de buenas a primeras al cabo de la calle.

Escena con dos jesuitas. Uno es el hijo de Molins, que se siente enfermo. Conversación de circunstancias entre el jesuita maduro, magníficamente interpretado por Carlos Lloret, y el médico ateo.

Baja y sube el telón. Segundo cuadro. Durán, el doctor Molins, no consigue envenenar a su mujer, María Vía, porque un ser sobrenatural advierte a ésta. La verdad es que este ser sobrenatural, representado por un vejete con un extraño maquillaje y un traje negro que le va pequeño, nos fastidia la mar. No por que evite el asesinato de la pobre señora Vía, sino porque no encaja en la obra ni a tiros. De todas formas, dicho sea en descargo del señor Sagarra, la dirección hubiese podido hacer algo por hacerlo encajar. Por las cosas que dice este «intruso» (así le llama el propio Sagarra) hubiera podido ser tratado de forma algo más intelectual.

Único entreacto y vamos con el tercer cuadro. Cuando la obra parecía ya agotada, el hijo jesuita, muy bien llevado por José Castillo, hace surgir un nuevo motivo de dramatismo, desvia el filicito de prejuicios y orgullos sentimentales en... María Vía. La víctima aparece prácticamente como a culpable de la amarga irreligiosidad del cardiólogo.

Y llega el final, momentáneamente inesperado, si bien casi como la única escapatoria de la obra. La muerte del hijo y el principio de unión en el dolor común, de marido y mujer.

Mientras cae el telón y se levantan los aplausos, Sagarra, sentado solo cerca de mí, fue durante la obra ha ido remarcando frases y situaciones con los labios y pequeños gestos, se enjuga apresuradamente los ojos.

La verdad es que parece imposible que tan poca gente haga tanto ruido escuchando.

Felicitaciones, plácemes, etc. Entrar ahora en escena los fotógrafos. Polls reconstruye algunas escenas para que ellos puedan disparar sus trastos.

Lloret va preguntando que cuando le dejarán ir a tomar café JULIAN PLANA PUJOL



ELISABETH TAYLOR

He aquí a la Sra. de Michael Wilding, nacida Elisabeth Taylor, una de las personalidades más encantadoras de la pantalla. Y que a su delicada belleza une unas dotes de actriz más que estimables.

Después de innumerables exitos, entre los que recordamos especialmente su importante papel en «Un lugar en el sol», de Stevens no tardaremos en verla de nuevo en dos nuevas producciones de la Metro: «Rapsodia» y «Peau Blanche». En esta última le da la replica Stewart Granger.

HOY

F E M I N A

R A M B L A

LA ENVIDIOSA
PREMIO PULITZER
JOAN CRAWFORD
WENDELL COREY
DIRECTOR: VINCENT SHERMAN

Autorizada mayores

Deportes

LLUVIA DE GOLES EN LA FELGUERA

El tanteo registrado el domingo en el campo de La Felguera resulta particularmente a amante por dos motivos evidentes, que el primero es la ineficacia ofensiva del equipo, que consigue dotantos tan exiguo que no puede aspirar a sacar provecho de ninguno de sus despachamientos.

El segundo es, de momento, más grave, porque supone una sensible modificación del problema que tenía planteado el equipo. Todos sabemos que nuestra defensa carecía de peligrosidad, pero ahora deberemos, además, enfrentarnos con la realidad de no disponer de una defensa que tenga la solidez apetecida. A esta por el equipo en sus últimos desplazamientos. El de Zaragoza tomar demasiado en consideración, por tratarse de un hecho aludado. En Miéres hubo otro resultado alarmante, pero con estatuantes. Ahora la cosa parece ya exigir un examen minucioso para tratar de determinar el origen de los fallos de nuestro cuarto defensivo.

Hay que reconocer que en nuestro terreno, sus actuaciones suelen ser completamente satisfactorias, pero fuera —a juzgar por los resultados encajados— la cosa debe ser muy distinta.

Tenemos la seguridad de que el problema de nuestro defensivo tiene solución. Contamos en la puerta y en la defensa con suficientes hombres de clase para conseguir una línea segura y sólida que de la adecuada consistencia al equipo.

En cuanto a la delantera, después de comprobar que todas las combinaciones tentadas se han mostrado casi igualmente ineficaces, creemos que la medida más prudente debiera consistir en mantener una formación —la mejor de que pueda disponerse— durante el tiempo necesario para que pueda conseguir, por medio de un factor tan importante en fútbol como es la compenetración lo que no ha sido posible lograr por clase.

Únicamente queremos añadir que los hechos están demostrando que tenemos en Iglesias a un delantero tan discutible como se quiera, pero que tiene la máxima virtud del fútbol, la de saber marcar. En atención a esta circunstancia, creemos que se impone una actitud más suave, más comprensiva por parte del público hacia este jugador, que se viene mostrando el hombre más eficaz de nuestro quinteto atacante.

HOCKEY

EL PRIMER ESPAÑA-FRANCIA JUVENIL

La noticia de la concesión a nuestra ciudad, por parte de la Federación Española de Hockey sobre patines, del primer partido juvenil España-Francia, nos ha complacido mucho.

Nos ha complacido, por comprobar como a Federación, en lugar de seguir el camino trillado de organizar los encuentros de esta índole en Barcelona o en Madrid, tiene la atención de recomendarlos en desvelos por el hockey de una ciudad modesta como la nuestra, con lo que consigue no sólo ganarse nuestro reconocimiento, sino fomentar la afición por este espectacular deporte fuera del ámbito en donde ya ha alcanzado la debida madurez.

Pero nos ha complacido también, porque la decisión de la Federación ha venido a ser el reconocimiento tácito a nuestra capacidad de organización de encuentros internacionales. El modesto montaje del España-Suiza de baloncelo, ha debido pesar en el ánimo de los dirigentes de la Federación.

Agradecemos a confianza depositada en nuestra ciudad y esperamos que, una vez más, estará a la altura de estos acontecimientos y demostrará cumplidamente que sabe hacer honor a esta confianza.

LUIS PORTA

DIMISION DE GASPAR RUBIO

La noticia produjo su revuelo, y el rumor se confirmó la noche del jueves. La directiva del Lérida aceptó la dimisión presentada por Gaspar Rubio como entrenador del equipo del Lérida.

La vacante fue cubierta inmediatamente por José Nogues, llegado ayer a nuestra ciudad. El que fue —exceiente jugador aragonesa, internacional, y más tarde entrenador del Barcelona y de Gimnástico de Tarragona, viene a renovar sus lauros al encargarse de la preparación del Lérida, tarea un tanto espionosa en estos momentos.

Sólo deseamos que la desgracia que ha empañado la labor de Gaspar Rubio —un caballero del deporte—, se convierta en afortunada actuación del nuevo y competente preparador.

FUERA de JUEGO

Si alguien está seguro de no equivocarse respecto al fútbol, que de un paso al frente.

Si alguien está seguro de que cuando escribe de fútbol no lo hace de cara a la galería, le felicitamos, es un héroe.

Por eso ahora lo más cómodo es cargarle la culpa al entrenador. Voy, pues, a unirme al coro general: Gaspar Rubio, tú eres el culpable (?).

Y vuelvo a escribir de cara a la galería: Gaspar, tú no sabes lo que es preparar un equipo ni táctica, ni técnica, ni físicamente. Te falta autoridad y tus instrucciones carecen del sentido práctico que se requiere para ganar partidos. Eres un gran divagador del fútbol, pero eso no es bastante.

Y continuo de cara a la galería: La directiva ha errado completamente su táctica fichando jugadores con voluntad de ser, pero que no son, y otros que han sido... bueno, vamos a dejarlo.

Gracias, muchas gracias por los aplausos, que no se merecen.

Y que me perdonen los ofendidos si por buscar un culpable cometemos un «perfecto error de críticos».

Más sin sentirme héroe, voy a ayudar un poco. Ahí va un capote para los «entredichos»:

Y a solas conmigo pienso: «El cuadro del Ossatura, corregido y aumentado, lo tendríamos ya en Lérida, sólo que la política futbolística se desviase un poquitín...»

Y las circunstancias pueden hacer hacer que se desvie.

Un jugador será físicamente lo que él quiera y pueda ser, y no lo que quiera el entrenador.

Con permiso de Lamenea o Peraita, si son llamados para este menester.

Por uno se «emperra» en sus convulsiones; las noches, los alimentos, la potencia y la resistencia que no se «autocontrola», «mal rayo», como diría el tío Paco.

Si y si un jugador se cansa, la culpa la tiene él, por correr tanto. Lo malo es que muchos se cansan sin correr.

Los jugadores son responsables de sus actuaciones ante el entrenador, ante la directiva y ante el «repetable», y esto es lo más respetable de todo.

El entrenador no tiene tanta culpa, pero el hombre se sitúa magníficamente para que se la podamos dar.

Los jugadores que van a por el balón suelen jugar un poco menos que los que esperan que el balón les llegue a ellos. Sin embargo, los que van son los que llegan, y los que, por regla general, ganan. Quizas de esta manera la Leonesa ha logrado veinte puntos. Y la Leonesa es el próximo adversario del Lérida.

Precisamente mañana, domingo, y en el Campo de los Deportes, la Leonesa, líder indiscutible, ¡casi nada!

CARTELERA

	HOY LA REINA VIRGEN por Jean Simmons y Stewart Granger	A. m.
	HOY Estreno LA ENVIDIOSA por Joan Crawford y Wendell Corey	A. m.
	HOY EL DESERTOR DE EL ALAMO por Glend Ford y Julia Adams	T. m.
	Próximo martes día 7 EL HIDALGO DE LOS MARES (en Technicolor) por Gregory Peck	A. m.
	HOY Estreno LA ENVIDIOSA por Joan Crawford y Wendell Corey	A. m.
	HOY PEKIN y estreno EL ESTRANJO CASO DEL HOMBRE Y LA BESTIA	T. m.

Especialidad en las recetas
de los Sres. médicos-oculistas
ENTREGA EN EL ACTO

OPTICA LUX



Depositario oficial de la gafa

AMOR
LA GAFA DEL DIA

Mayor, 74

LERIDA

Lavadora
"GILKIN"

La única Lavadora de precio popular que
lava, aclara, lejía y escurre sin exigir nin-
guna manipulación de las ropas.

Más de 100 máquinas funcionando en
Lérida y provincia.

Una exclusiva de

CASA RULL

Mayor, 23 y Blondel, 29

Teléfono 3394

LERIDA

ANIS

MOR

ESTOMACAL

MOR

Deliciosos licores para
una buena digestión

TEJIDOS ALTA COSTURA



Almacenes de
SAN PEDRO S.A.

MAJOR 18, 20 TEL. 1523 LERIDA

*No dude V. en
acudir a la*

Gestoría MONTAÑA

PARA la gestión de toda clase
de asuntos en las oficinas
públicas.

PARA la colocación rápida de
capitales en hipoteca.

PARA la gestión de compra-venta
de fincas rústicas y urbanas
patios y establecimientos.

PARA solventar todos sus asun-
tos de seguros generales y
sociales.

DIRECCIONES:

Telegráfica: «GESTONTAÑA»
Telefónica: 3075 - (Dos líneas, con
central automática privada).

Postal: Apartado 47.

Oficinas: Avda. Caudillo, 10, pral.
Particular: Av. Caudillo, 10, 1.ª, 2.ª

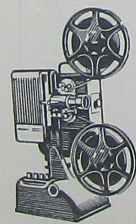
LERIDA

FABRICA DE ASERRAR
MARMOLES * PIEDRA * GRANITOS

LA INDUSTRIAL MARMOLISTA



General Mola, 4 Teléfono 2594
LERIDA



MATERIAL Y ACCESORIOS
FOTOGRAFICOS Y CINEMA AMATEUR

*
PROYECTORES SONOROS Y MUDOS
ALQUILER DE PELICULAS

*
LABORATORIO FOTOGRAFICO
FOTOCOPIA DE DOCUMENTOS

Agente oficial **PAILLARD**

FERNANDO SIRERA

San Antonio, 36 LERIDA Teléfono 2206